

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة الإخوة منتوري . قسنطينة 1

محضر اجتماع المجلس العلمي للكلية

كلية

الأداب واللغات

بيانات الدورة

طبيعة الدورة		رقم الدورة	تاريخ الدورة
استثنائية	عادية		
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> عادية	2023 /07/ 06	09

النصوص المرجعية



1. المرسوم التنفيذي رقم 279-03 المؤرخ في 23 أوت 2003 الذي يحدّد مهام الجامعة والقواعد الخاصة بتنظيمها وسيرها، المعدّل والمتمّم (المواد 43 إلى 47).
2. القرار المؤرخ في 05 ماي 2004 الذي يحدّد كيفيات سير المجلس العلمي للكلية.
3. القرار رقم 1256 المؤرخ في 22 جوان 2019 الذي يحدّد القائمة الاسمية لأعضاء المجلس العلمي لكلية الآداب واللغات
4. مذكرة الأمين العام رقم 1500 المؤرخة في 25 ديسمبر 2019.

مجالات آراء المجلس العلمي للكلية وتوصياته

يبدي المجلس العلمي للكلية آراءه وتوصياته، حسب المادة 45 من المرسوم التنفيذي رقم 279-03 المؤرخ في 23 أوت 2003، والمذكور أعلاه، فيما يأتي:



1. تنظيم التعليم ومحتواه،
2. تنظيم أشغال البحث،
3. اقتراحات برامج البحث،
4. اقتراحات إنشاء أقسام و/أو شعب ووحدات ومخابر بحث أو غلقها،
5. اقتراحات فتح شعب ما بعد التدرّج وتمديدها و/أو غلقها وتحديد عدد المناصب المطلوب شغلها،
6. مواصفات الأساتذة والحاجات إليهم،

ويكلف زيادة على ذلك بما يأتي:

7. اعتماد مواضيع البحث فيما بعد التدرّج ويقترح لجان مناقشتها،
8. اقتراح لجان التأهيل الجامعي،
9. دراسة حصائل النشاطات البيداغوجية والعلمية للكلية التي يرسلها عميد الكلية إلى مدير الجامعة مرفقةً بآراء المجلس وتوصياته.

ويمكن أن يُخطَر في كلّ مسألةٍ أخرى تتعلّق بالجانب البيداغوجي أو العلمي يعرضها عليه العميد.

يمارس المجلس العلمي للكلية صلاحيات المجلس العلمي لوحدة البحث المنصوص عليها في المادة 16 من المرسوم التنفيذي رقم 257-99 المؤرخ في 16 نوفمبر 1999 الذي يحدّد كفايات إنشاء وحدات البحث وتنظيمها وسيرها. وهذه الصفة يدرس ويبدي رأيه على الخصوص فيما يأتي:

1. مشاريع البحث للوحدة وبرامج نشاطاتها،
2. تنظيم الأعمال العلمية والتكنولوجية،
3. إنشاء أقسام البحث وفرق البحث وحلّها.

-1 قائمة أعضاء المجلس الحاضرين أعمال دورة المجلس العلمي :

الإمضاء	الصفة	الاسم واللقب	الرقم
✓	رئيس المجلس العلمي للكلية - ممثل الأساتذة ذوي مصف الأستاذية عن قسم الآداب واللغة العربية	أ.د. دياب قديد	1
✓	عميد كلية الآداب واللغات	أ.د. حسن كاتب	2
✓	نائب العميد المكلف بالدراسات والمسائل المرتبطة بالطلبة	د. عبد السلام عجاتي	3
✓	نائب العميد المكلف بما بعد التدرج والبحث العلمي	أ.د. فتيحة ساحلي	4
✓	رئيس قسم الآداب واللغة العربية	د. شعيب محمودي	5
✓	رئيسة قسم الآداب واللغة الفرنسية	د. داليا عتيقة لعروس	6
✓	رئيس قسم الآداب واللغة الإنجليزية	د. نسرين حماني	7
✓	رئيس قسم الترجمة	أ. مصطفى بن طالب	8
✓	رئيس اللجنة العلمية لقسم الآداب واللغة العربية	أ.د. الشريف بوحبيبة	9
✓	رئيس اللجنة العلمية لقسم الآداب واللغة الإنجليزية	أ.د. يوسف بغول	10
✓	رئيسة اللجنة العلمية لقسم الآداب واللغة الفرنسية	أ.د. العارم قيدوم	11
✓	رئيس اللجنة العلمية لقسم الترجمة	أ. عبد الغاني بن شعبان	12
✓	ممثل الأساتذة ذوي مصف الأستاذية عن قسم الآداب واللغة العربية	أ.د. محمد بن زاوي	13
✓	ممثل الأساتذة ذوي مصف الأستاذية عن قسم الآداب واللغة الفرنسية	د. رضوان عيساني	14
✓	ممثل الأساتذة ذوي مصف الأستاذية عن قسم الآداب واللغة الفرنسية	د. عنتر بن سقسلي	15
✓	ممثلة الأساتذة ذوي مصف الأستاذية عن قسم الآداب واللغة الإنجليزية	د. فاطمة حمدوش	16
✓	ممثلة الأساتذة ذوي مصف الأستاذية عن قسم الآداب واللغة الإنجليزية	د. خديجة قويسم	17
x	ممثلة الأساتذة ذوي مصف الأستاذية عن قسم الترجمة	أ. فيروز شني	18
x	ممثل الأساتذة المساعدين	أ. فراد رياض خير الله	19
✓	ممثلة الأساتذة المساعدين	د. حليلة واقوش	20
✓	مديرة مخبر الدراسات التراثية	أ.د. زهيرة قروي	21
تقاعد	مديرة مخبر علم اللغة وتحليل الخطاب والتعليمية (SLADD)	أ.د. ياسمين شراد	22
تقاعد	مدير مخبر اللغات والترجمة	أ.د. حسن بوساحة	23

1. أعضاء المجلس العلمي المتغيّبون عن أعمال الدّورة

الرقم	الاسم واللقب	الصّفة
1	أ.د. ياسمينه شراد	مديرة مخبر علم اللغة وتحليل الخطاب والتعليمة (SLADD)
2	أ.د. حسن بوساحة	مدير مخبر اللغات والترجمة
3	أ. فيروز شني	ممثلة الأساتذة ذوي مصف الأستاذية عن قسم الترجمة
4	أ.فراد رياض خير الله	ممثل الأساتذة المساعدين



1- جدول أعمال دورة المجلس العلمي:

- قضايا علمية.

- متفرقات

II- مُجريات أعمال دورة المجلس العلمي:

في البداية استهل رئيس المجلس العلمي الكلمة بتهنئة أعضاء المجلس العلمي وأقسام كلية الآداب و اللغات (أساتذة وموظفين وطلبة) متمنياً للجميع الصحة والعافية تم انطلقت أشغال المجلس

أولاً. ملف الحركة قصيرة المدى:

أسفرت دراسة طعون الحركة قصيرة المدى على ما يلي:

1. رفض المجلس طلب الأستاذ الدكتور رشيد قريع دراسة ملفه لأنه خارج الأجل المحددة من قبل المجلس العلمي لدراسة ملفات حركة التريص بالخارج.
2. كما رفض المجلس طلب الأستاذ الدكتور محمد بن زاوي لأنه غير مؤسس.
3. كما أعيد النظر في ملف الأستاذ الدكتور يوسف وغليسي وقد صحح.
4. إلى جانب دراسة ملف الدكتورة وفاء صافيناز بلحرش، وقد تم تصحيحه
5. الطالبة نسيم شاولي عضو في مشروع PRFU تم تصحيح الملف.
6. الأستاذ الدكتور عز الدين هبيرة المجلة غير مصنفة (IJHER)
7. الطالبة أنفال أم السعد المجلة غير مصنفة (IJHER)
8. أما الدكتور بدر الدين ميلس فإن طعنه غير مؤسس.

وخلصت دراسة الطعون على الترتيب الآتي:

قائمة أساتذة الباحثين والباحثين الدائمين المحضرين لأطروحة الدكتوراه والطلبة غير إجراء

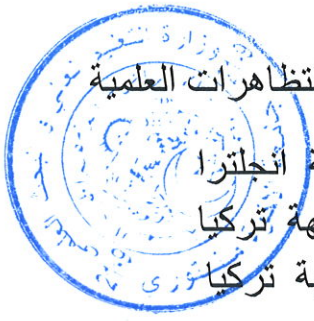
النقطة	الاسم و اللقب	الرقم
1	سليمان حدة	22
2	كموش ريم	19.5
3	دمان دبيح رميلة	17.5
4	بلكرمي سماح	14
5	بلونيس مونية	14
6	لحمر مروة	10
7	أنفال أم السعد زغاد	7.75
8	آمال حليتييم	6
9	زهية رويح	5
10	حورية دريس	5
11	حسيبة بورافة	5
12	خولة بوحناش	5
13	سارة شاولي	5
14	نسيم شاولي	5
15	بوريو صورية	4

قائمة الأساتذة والأساتذة المحاضرين صنف أ و صنف ب المستفيدين من حركية التربص قصير المدى.

NOTE	NOM	N
44,75	شهرزاد بن يونس	1
44,25	CHELLI MAJDA	2
38,875	نعيمة بولكعيبات	3
33,5	عيسى مومني	4
30	خالدية جاب الله	5
29,5	BENSAKESLI ANTAR	6
29	BENTALEB MUSTAPHA	7
28	BENDIEB ABERKANE MEHDI	8
28	HADID SOUHEILA	9
27,875	مهدي مشنتة	10
27	BENCHABANE ABDELGHANI	11
26	BENMESSAOUD REDHA	12
24	KHAINNAR YASMINA	13
23,875	BELOUAHEM RAYAD	14
23,5	عائشة عبيد	15
23	Benarab Anissa Latra	16
23	HAROUN ZINEB	17
23	يوسف وغليسي	18
22,5	حمزة بوكثير	19
21,5	MADOU SAOUSSEN	20
20	IKEN LOUIZA	21
20	توفيق مساعدي	22
20	رفيقة بن ميسية	23
19,875	MOHAMED LAKHDAR SEBIHI	24
19,75	محمود بوستة	25
19,5	LARAOUI NOUR EL HOUDA	26
19,5	رياض بن يوسف	27
19,5	بلال صبايحي	28
19	دياب قديد	29
18,5	ZEGHNOUF CHAFIK	30
18	MOULEME MANEL	31
18	BELGUECHI MOUNIA	32
18	زهيرة قروي	33
17,5	عبد الحميد كحيحة	34
17,5	AZIL Amina Amel	35
17,5	AISSANI RADOUANE	36
17,5	أحلام العلمي	37
17	OUAMEUR LAMIA	38
17	BENLAHRACHE Wafa SAFIN	39
16,5	BELLILET OUIDED	40
16,5	BOUCHEMAA SAOUSSEN	41
16,5	عادل بلخير	42
15,5	LAROUS DALIA ATIKA	43
15,5	FERATHA MOUNA	44



15	ASSAS SAMIHA	45
15	ليلى بلخير	46
14,5	سامي العتلي	47
14,5	SEKHRI OUIDED	48
14	BOUHENIKA MERIEM	49
14	MAOUCHI AMEL	50
13,5	بدر الدين ميلس	51
13,5	الر شيف حبيلة	52
13	KHELOUFI NOURELHOUDA	53
13	ZAIDI MOUFIDA	54
13	زينب خضراوي	55
12,5	KOUICEM KHADIDJA	56
12,5	SMAKDJI FATIMA ZOHRA	57
12,25	عزالدين هبيرة	58
12	عادل قيطون	59
12	فضيلة بولجمر	60
12	HAMANI NESRINE	61
12	SELMEN SALIMA	62
12	رشيدة كلاع	63
11	عبد القادر صحراوي	64
11	BOUDEHANE NORA	65
11	نبيلة قدور	66
11	سهام صياد	67
10	CHOUAF CHAHRAZED	68
10	EUTAMENE NAIMA	69
10	إلياس بليح	70
8	راضية لرقم	71
8	مبروك صبيشي	72
7,875	محمد بن زاوي	73
7,875	عبد السلام صحراوي	74
7	عقيلة كبوس	75
7	BOUCHAREB NAOUEL	76
7	ALOUACHE AMEL	77
6,5	سمية قايم	78
6	CHOUIEB SAMIA	79
6	FADEL MOHAMED RAFIK	80
5,875	CHENNI FAIROUZ	81
4	سهام صياد حرم هبرية	82
3	وداد بليل	83
3	مصطفى بوهني	84
3	محي الدين سالم	85



قائمة المستفيدين من حركية التربص قصير المدى لسنة 2023 بالنسبة للتظاهرات العلمية

الوجهة أنجلترا	قسم الآداب و اللغة الإنجليزية	- بلقرون أميرة
الوجهة تركيا	قسم الآداب و اللغة العربية	- جربوعة إيمان
الوجهة تركيا	قسم الآداب و اللغة الفرنسية	- جغار أشرف

ثانياً. قسم الآداب و اللغة الإنجليزية:

1. تشكيل لجان لمناقشة دكتوراه:

دكتوراه علوم:

أ. تلقى المجلس طلبا بتشكيل لجنة لمناقشة أطروحة دكتوراه العلوم التي تقدمت بها الباحثة عقابو حورية بقسم الآداب و اللغة الإنجليزية، بعنوان:

"Paradox and ambiguity at Work in the Representations of Female Characters in Toni Morrison's Fiction"

بإشراف: أ.د. قارة مصطفى بوسنة ليلى

عنوان المقال: "Transcending Dichotomies and Challenging Black Womanhood and Motherhood"

Stereotypes in Toni Morrison's The Bluest Eye

المقال منشور في "رفوف" لجامعة أدرار في جانفي 2023

علاقة المقال بالأطروحة: المقال له علاقة بموضوع الأطروحة.

اللجنة المقترحة للمناقشة:

رئيسا	جامعة قسنطينة 1	- أ.د. بلواهم رياض
مشرفا ومقررا	جامعة الشلف	- أ.د. قارة مصطفى بوسنة ليلى
عضوا مناقشا	جامعة قسنطينة 1	- أ.د. العابد ناصيف
عضوا مناقشا	جامعة ورقلة	- أ.د. حليمي صغير
عضوا مناقشا	جامعة بسكرة	- أ.د. باشر أحمد
عضوا مناقشا	جامعة قسنطينة 1	- د. حليم أميرة

- وقد وافق المجلس العلمي على تشكيلتها.

2. تعديل عناوين أطروحات دكتوراه:

أ. صادق المجلس على تعديل عنوان أطروحة الطالب ياشير محمد علي

من:

The Image of the Female Characters in Buchi Emecheta's Work

إلى:

The Image of the Female Characters and Feminism, Case Study: Buchi Emecheta's the Bride Price, The Family, the Slave Girl, Double Yoke, Kehinde; the Joys of Motherhood, Destination Biafra, the Rape of Shavi.

وتم التعديل بطلب من المشرف الجديد الأستاذ الدكتور العابد ناصيف.

ب. صادق المجلس على تعديل عنوان أطروحة الطالبة بن عليلش أسماء

من:

Lexical Collocation Awareness-raising Activities and Strategies to Improve EFL Learner's Oral Skills Case Study: Second Year LMD Students, Department of English University of Jijel

إلى:

Lexical Collocation Awareness-raising Activities to Improve EFL Learner's Speaking Fluency Case Study: Second Year LMD Students, Department of English University of Jijel

وتم التعديل بطلب من المشرف الجديد الدكتور فاضل رفيق.

3. طلبات تحويل الإشراف:

أ. الطالبة عثمانى سامية إنصاف: دكتوراه علوم، تخصص حضارة أمريكية.

- عنوان أطروحة الدكتوراه:

" Islamism and US Regional Politics in the Middle East: The Combined Assault on Democracy "

- المشرف السابق: أ.د. مغربي نصر الدين من جامعة قسنطينة 1.

- المشرف الجديد: أ.د. حمدوش فطيمة من جامعة قسنطينة 1

وقد وافق المجلس العلمي على طلب التحويل بسبب إحالة المشرف السابق على التقاعد.

ب. الطالبتان بوعزيز سمية وعجاج جلييلة: رفضت طاباتهم لأن المشرف المقترح لا ينتسب إلى جامعة الإخوة

منتوري رغم توفر الأساتذة المؤطرين في هذا الاختصاص على مستوى القسم.

ج. بوسمينة منيرة: رفض المجلس طلب التغيير لعدم وجود تنازل المشرف السابق.

4. المصادقة على مطبوعة جامعية:

موجهة لطلبة السنة الأولى ليسانس.



5. قضية طالب الدكتوراه قريدي مهدي:

نظرا لكون المعني لم يقدم أي عمل في أي سنة من السنوات تسجيله و نظراً لبلوغه التسجيل الخامس وتناقض ما حوته شهادات تسجيله الموجودة في ملفه خاصة فيما يتعلق بالفصول التي يدعي انجازها والنسبة المئوية المضطربة فإنه يتعين عليه، أن يقدم عملاً ملموساً ومنسجماً و يحول الإشراف إلى مشرف من جامعة قسنطينة 1 ليتولى متابعة عمله، على أن بعرض بعد إكماله ليتم تسجيله إدارياً.

ثالثا. قسم الآداب و اللغة الفرنسية:

1. تشكيل لجان لمناقشة دكتوراه:

دكتوراه علوم:

أ. تلقى المجلس طلبا بتشكيل لجنة لمناقشة أطروحة دكتوراه العلوم التي تقدمت بها الباحثة مصلوح فوزية بقسم الآداب و اللغة الفرنسية، بعنوان :

"L'altérité dans quelques romans de Malika Mokaddem et d'Anouar Benmalek"

بإشراف: أ.د. عيساني رضوان

عنوان المقال: " Du discours autobiographique au discours psychanalytique : le rapport à l'autre "

"chez Malika Mokaddem Mokaddem

المقال منشور في مجلّة العلوم الانسانية لجامعة قسنطينة 1، جوان 2023.

اللجنة المقترحة للمناقشة:

- | | | |
|---------------|-----------------------------------|---------------------|
| رئيسا. | جامعة الإخوة منتوري قسنطينة 01 | - أ.د. علي تباني |
| مشرفا ومقررا. | جامعة الإخوة منتوري قسنطينة 01 | - أ.د. عيساني رضوان |
| عضوا مناقشا. | جامعة الإخوة منتوري قسنطينة 01 | - أ.د. زغنون شفيق |
| عضوا مناقشا. | جامعة ام البواقي | - أ.د. لعلاوي عادل |
| عضوا مناقشا. | جامعة ام البواقي | - أ.د. بولحبال كريم |
| عضوا مناقشا. | المدرسة العليا للأساتذة قسنطينة 3 | - أ.د. رايسي لبني |

وقد وافق المجلس العلمي على تشكيلتها.

ب. تلقى المجلس طلبا بتشكيل لجنة لمناقشة أطروحة دكتوراه العلوم التي تقدمت بها الباحثة زروقي فوزية بقسم الآداب و اللغة الفرنسية، بعنوان :

La production écrite à l'école primaire : quels enseignements ? pour quelles compétences ?

بإشراف: أ.د. زيتلي عبد السلام

عنوان المقال:

" La production écrite entre instructions officielles et pratiques enseignantes : quelles émarches en classe de FLE au primaire "

المقال منشور في مجلّة المعيار جامعة الامير عبد القادر 2021 صنف ج.
اللجنة المقترحة للمناقشة:

رئيسا	جامعة الإخوة منتوري	- د. قيدوم العارم
مشرفا و مقررا	جامعة الإخوة منتوري	- د. أ. د. زيتلي عبد السلام
عضوا مناقشا	المدرسة العليا للأساتذة قسنطينة 3	- د. بوشمال فلك
عضوا مناقشا	جامعة محمد خيضر بسكرة	- د. دخية عبد الوهاب
عضوا مناقشا	جامعة أم البواقي	- د. بن عباس سعاد
عضوا مناقشا	جامعة الإخوة منتوري	- د. بوشمع سوسن

وقد وافق المجلس العلمي على تشكيلتها.

دكتوراه ل م د:

- تلقى المجلس طلبا بتشكيل لجنة لمناقشة أطروحة دكتوراه ل م د التي تقدم بها الباحث موحلي إدريس بقسم الآداب و اللغة الفرنسية بعنوان:

La toponymie de Constantine : étude morphologique sémantique et statistique

بإشراف: أ.د. بن دياب مهدي أبركان

عنوان المقال:

"La toponymie de Constantine : approche statistique et référentielle"

قد وافق المجلس على تشكيل لجنة لمناقشة الأطروحة المذكورة تتكون من:

رئيسا	جامعة الإخوة منتوري	أ.د. جغار أشرف
مشرفا و مقرا	جامعة الإخوة منتوري	د. بن دياب مهدي أبركان
عضوا مناقشا	جامعة الإخوة منتوري	د. بن سقسلي عنتر
عضوا مناقشا	المدرسة العليا للأساتذة قسنطينة 3	د. إيجات أحلام
عضوا مناقشا	جامعة سوق أهراس	د. شداد بوقرة

2. طلبات تحويل الإشراف:

دكتوراه علوم:

أ. الطالب باقة فوزية: دكتوراه علوم / SCIENCE DES TEXTES LITTERAIRES

- عنوان أطروحة الدكتوراه :

« La fragmentation de l'écriture et l'écriture de la fragmentation chez M Dib »

- المشرف السابق: أ.د. لعقبي فريدة

- المشرف الجديد: أ.د. لعلاوي عادل

وقد وافق المجلس العلمي على طلب التحويل بسبب تقاعد المشرفة الأولى .

ب. الطالبة بومزير زهرة الفل: دكتوراه علوم / SCIENCE DES TEXTES LITTERAIRES

- عنوان أطروحة الدكتوراه :

« La théâtralité du conte des Mille et une nuit dans le théâtre français du XVIIIème, XIXème, XXème siècle »

- المشرف السابق: أ.د. جمال على خوجة

- المشرف الجديد: أ.د. زغنوف شفيق

وقد وافق المجلس العلمي على طلب التحويل بسبب تقاعد المشرف الأول .

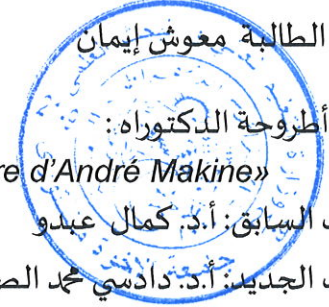
ت. الطالبة بن عاشور ابتسام: دكتوراه علوم / DIDACTIQUE

- عنوان أطروحة الدكتوراه :

« La place et la (les) fonction(s) de la littérature dans le système éducatif algérien »

- المشرف السابق: أ.د. دراجي ياسين

- المشرف الجديد: أ.د. بوشمال فالق
وقد وافق المجلس العلمي على طلب التحويل بسبب تقاعد المشرف الأول .



ج. الطالبه مغوش إيمان
- عنوان أطروحة الدكتوراه :
« *Universalité et inscription de l'histoire dans l'oeuvre d'André Makine* »
- المشرف السابق: أ.د. كمال عبدو
- المشرف الجديد: أ.د. دادسي محمد الصالح
وقد وافق المجلس العلمي على طلب التحويل بسبب وفاة المشرف الأول .

دكتوراه ل م د:

أ. الطالب نوار نوار: دكتوراه ل م د / DIDACTIQUE

- عنوان أطروحة ل م د :
« L'activité de la situation d'intégration dans les 3 niveaux du primaire : de la mise en pratique des programmes à celle des manuels »
- المشرف السابق: أ.د. بيطاط فريد
- المشرف الجديد: أ.د. بوشبش ليلي
وقد وافق المجلس العلمي على طلب التحويل بسبب تقاعد المشرف الأول .

ب. الطالب عثمان رايح: دكتوراه ل م د / LITTERATURES FRANÇAISE ET FRANCOPHONE

- عنوان أطروحة ل م د :
« *Enfance et quête de soi chez Jules Vallès, Nathalie Sarraute et Christian Signol : étude comparative* »
- المشرف السابق: أ.د. حسان بوساحة
- المشرف الجديد: أ.د. لعقبي حنان
وقد وافق المجلس العلمي على طلب التحويل بسبب تقاعد المشرف الأول .

ت. الطالبة عبدو أمينة: دكتوراه ل م د / LITTERATURES FRANÇAISE ET FRANCOPHONE

- عنوان أطروحة ل م د :
« *Je/Jeux chez Jacques Poulain : romancier et personnage* »

- المشرف السابق: أ.د. حسان بوساحة
- المشرف الجديد: أ.د. بلقشي مونية
- وقد وافق المجلس العلمي على طلب التحويل بسبب تقاعد المشرف الأول.

ث . الطالبة حسيني أمينة: دكتوراه ل م د / ANALYSE DU DISCOURS ET LITTERATURE

- عنوان أطروحة ل م د :
« Image féminine et écriture de soi chez Assia Djebar »

- المشرف السابق: أ.د. آيت سليمان
- المشرف الجديد: أ.د. لعقبي حنان
- وقد وافق المجلس العلمي على طلب التحويل بسبب تقاعد المشرف الأول.

ج . الطالبة خباب خولة: دكتوراه ل م د / LITTERATURES FRANÇAISE ET FRANCOPHONE

- عنوان أطروحة ل م د :
« Marginalité, personnages et vécu dans l'oeuvre romanesque de Boris Vian »
- المشرف السابق: أ.د. بن عاشور نجمة
- المشرف الجديد: أ.د. دادسي محمد الصالح
- وقد وافق المجلس العلمي على طلب التحويل بسبب تقاعد المشرفة الأولى.

د . الطالب سمير بوديبة: دكتوراه ل م د / LITTERATURES FRANÇAISE ET FRANCOPHONE

- عنوان أطروحة ل م د :
« Ville référentielle-ville mythique dans le roman algérien de langue française »
- المشرف السابق: أ.د. بن عاشور نجمة
- المشرف الجديد: أ.د. دادسي محمد الصالح
- وقد وافق المجلس العلمي على طلب التحويل بسبب تقاعد المشرفة الأولى.

ذ . الطالبة بلخير سارة: دكتوراه ل م د / LITTERATURES FRANÇAISE ET FRANCOPHONE

- عنوان أطروحة ل م د :
« Inscription de l'Histoire et quête identitaire dans le roman algérien des années 2000 »
- المشرف السابق: أ.د. بن عاشور نجمة
- المشرف الجديد: أ.د. بلقشي مونية
- وقد وافق المجلس العلمي على طلب التحويل بسبب تقاعد المشرفة الأولى.

ر . الطالب أصيل أمينة : دكتوراه ل م د / Didactique

- عنوان أطروحة ل م د :
« Les activités orales au collège : des objectifs aux pratiques de classe »

- المشرف السابق: أ.د. قييدوم العازم
- المشرف الجديد: أ.د. سيساوي عبد العزيز
وقد وافق المجلس العلمي على طلب التحويل بسبب تنازل المشرفة الأولى.

ز. الطالب بن زرب زهيرة: دكتوراه ل م د / Didactique

- عنوان أطروحة ل م د :

« De la remédiation linguistique/ techniques d'expression écrite au développement des compétences linguistiques transversales : méthodes d'enseignement/apprentissage du FLE dans la formation paramédicale »

- المشرف السابق: أ.د. زيتلي عبد السلام
- المشرف الجديد: أ.د. هارون زينب
وقد وافق المجلس العلمي على طلب التحويل بسبب تنازل المشرف الأول.

س. الطالب قجالي حسينة: دكتوراه ل م د / Didactique

- عنوان أطروحة ل م د :

« Compréhension / production écrites dans les manuels du cycle primaire : du sémasiologique à l'onomasiologique »

- المشرف السابق: أ.د. زيتلي عبد السلام
- المشرف الجديد: أ.د. لراوي نور الهدى
وقد وافق المجلس العلمي على طلب التحويل بسبب تنازل المشرفة الأولى.

3. تنازل على الإشراف دكتوراه ل م د:

تلقي المجلس العلمي طلب تنازل أ.د. شراد نجمة على الإشراف على أطروحات الدكتوراه ل م د لطلبة الآتية
أسمائهم:

- عجيمي كريمة، تخصص علوم اللغة، عنوان أطروحتها:

Les interactions verbales : Usages et choix des langues dans les centres commerciaux de la ville de Constantine

- رباعي سارة ، تخصص علوم اللغة، عنوان أطروحتها:

Pratiques et usages des langues dans la presse arabophone algérienne

- خاوني مسعودة كوثر، تخصص علوم اللغة، عنوان أطروحتها:

Les procédés argumentatifs dans les marketings de la parole dans les sociétés des assurances

وقد وافق المجلس على ذلك.

4. رفض طلب تغيير مشرف أطروحة ل م د :

تلقى المجلس طلب تغيير مشرف على أطروحة ل م د للطالب لوصيف مهدي ، و لغياب تنازل المشرف السابق ا.د.سعيد السعيد، قرر المجلس رفض طلب الإشراف الموجه ل د. حنان العقبي.

5. تنازل عن العمل في لجنة تكوين الدكتوراه:

تلقى المجلس طلب تنازل ا.د شراد نجمة عن المشاركة في لجنة التكوين للدكتوراه أ.د حديد سهيلة، و وافق المجلس على ذلك.

6. طلب تحويل ملفات الدكتوراه ما بين الجامعات :

- رفض المجلس طلب تحويل ملف الدكتوراه للطالبة دكتوراه ل م د داودي زينب، من جامعة قسنطينة 1

إلى جامعة أم البواقي تحت إشراف : أ.د. بن عباس سعاد من جامعة أم البواقي

- كما رفض المجلس العلمي طلب تحويل ملف الدكتوراه للطالبة دكتوراه علوم رغييس أمال من جامعة

قسنطينة 1 إلى جامعة أم البواقي تحت إشراف : أ.د. سهيلة حديد من جامعة قسنطينة 1

7. المصادقة على مطبوعة جامعية:

أ. صادق المجلس على مطبوعة بيداغوجية تقدم بها الدكتور د. بن سقسي عنتر تحت عنوان:

Les enquêtes dans les sciences humaines et sociales,

موجهة لطلبة السنة الثانية ماستر تخصص علوم اللغة، لورود التقارير الإيجابية.

ب. صادق المجلس على مطبوعة بيداغوجية تقدمت بها الدكتورة د. بوشمع سوسن تحت عنوان:

Techniques de recherche (T R)

موجهة لطلبة السنة الثالثة ليسانس فرنسية، لورود التقارير الإيجابية.

أ. صادق المجلس على مطبوعة بيداغوجية تقدم بها الدكتور د. بوصباط عمر تحت عنوان:

Méthodologie de la recherche(M R)

موجهة لطلبة السنة الثانية ماستر فرنسية تخصص علوم اللغة، لورود التقارير الإيجابية.

8. التظاهرات العلمية:

- تلقى المجلس اقتراح أ.د. شراد نجمة المتعلق بإعادة برمجة الملتقى الدولي:

Pavillon Claude Monet, parcours singulier et posture universelle de Foued Laroussi: par-delà l'identité et l'altérité, et à la croisée des langues, des cultures et des espaces

إلى يوم دراسي يحمل نفس العنوان، التاريخ: 21 نوفمبر 2023

و قد وافق المجلس على ذلك.

- تلقى المجلس اقتراح أ.د. أمال معوشي و ا.د. خينار ياسمينة المتعلق ببرمجة ملتقى وطني عبر الخط، في 22 أبريل 2024، بعنوان:

L'évaluation des travaux de recherche universitaire à l'ère de l'intelligence artificielle : pour une intégrité académique.

و قد وافق المجلس على ذلك.

- تلقى المجلس اقتراح أ.د. أمال معوشي متعلق ببرمجة ملتقى وطني عبر الخط في 15 أكتوبر 2024 بعنوان:

La recherche formation en Algérie : premiers bilans des PRFU en lettres et langues

و قد وافق المجلس على ذلك

- تلقى المجلس اقتراح د. بوغاشيش مريم متعلق ببرمجة ملتقى وطني في 4 مارس 2024 بعنوان:

Vers de nouvelles perspectives dans les approches discursives et comparées de la traduction littéraire: entre exégèse et esthétique

9. طلب تغيير رئيس مشروع PRFU:

- تلقى المجلس طلب تغيير رئيس مشروع PRFU للأستاذ الدكتور حسان بوساحة المتقاعد إلى ا.د. معوشي أمال بخصوص إدارتها لمشروع الذي يحمل عنوان:

Les méthodes de la critique littéraire. Traduction ouvrages

تحت رمز: H04L01UN250120220003

و قد وافق المجلس على ذلك.

10. طلب تغيير رئيس مشروع ذو تأثير اجتماعي واقتصادي

تلقى المجلس تنازل أ.د. حسان بوساحة لصالح أ.د. خينار ياسمينة على إدارة المشروع ذو الطابع الاجتماعي والاقتصادي الذي يحمل عنوان :

Dictionnaire terminologiques de tous les domaines

و قد وافق المجلس على ذلك.

11. متفرقات:

طلب تخفيف الحجم الساعي:

وافق المجلس العلمي على رفض اللجنة العلمية لقسم الفرنسية طلب تخفيف الحجم الساعي للأساتذة صورية بوريو نظراً لنقص أساتذة الترجمة على مستوى القسم.

قضية الإشراف في الماستر

حول المجلس العلمي طلب أ.د زينب هارون في الإشراف على طلبة الماستر لسنة 2023/ 2024 إلى المصلحة البيداغوجية.

قضية السرقة العلمية لطالبة ماستر 2

حول المجلس العلمي طلب أ.د شراد نجمة في قضية طالبة السنة الثانية ماستر في شأن السرقة العلمية إلى مصلحة البيداغوجية.

رابعاً. قسم الترجمة:

1. تحويل الإشراف في الماجستير (قضية للتسوية)/ تشكيل لجنة:

أعاد المجلس العلمي النظر في قضية تحويل الإشراف في الماجستير تسويةً لوضعية الطالبة: سهير قادري، عن مذكرتها الموسومة ب:

"محدودية الأمانة في ترجمة الأدب الديني - ترجمة كتاب أسعد امرأة في العالم لعائض القرني إلى الفرنسية

أنموذجاً"

والتي سبق النظر فيها في جلسة استثنائية للجنة العلمية لقسم الترجمة بتاريخ 31 مارس 2022 بناء على تعليمات مدير الجامعة السابق، وبناء على طلب تقدمت به الطالبة تلتبس فيه تغيير المشرف كالاتي:

المشرف القديم: أ.د رشيد قريبع (الذي قدم تنازلاً بتاريخ 03 نوفمبر 2013) بعد أن كان قد قدم تقريراً حول جاهزية البحث للمناقشة واقترح لجنة وافق عليها المجلس العلمي للكلية بمحضر الاجتماع الصادر بتاريخ 24 أكتوبر 2011 المشرف الجديد: د. سوسن ماضي

وقد أحييت القضية على المجلس العلمي آنذاك الذي اشترط تغيير الإشراف بإيداع المذكرة كاملة.

وبعد التأكد من جاهزية المذكرة، تم تثبيت اللجنة التي اقترحها الدكتورة ماضي سوسن في محضر اجتماع اللجنة العلمية للقسم بتاريخ 01 فيفري 2023 والتي وافق عليها المجلس العلمي للكلية المنعقد بتاريخ 08 فيفري 2023، ممثلة في:

رئيسا	جامعة الإخوة منتوري قسنطينة	- أ.د. محمد لخضر الصبيحي
مشرفا ومقررا	جامعة الإخوة منتوري قسنطينة	- د. ماضوي سوسن
عضوا مناقشا	جامعة الإخوة منتوري قسنطينة	- د. عبد الغاني بن شعبان
عضوا مناقشا	جامعة المسيلة	- د. شوقي بونعاس

2. طلبات تحويل الإشراف:

أ. الطالب طارق صماري: دكتوراه علوم

- عنوان أطروحة الدكتوراه: "رؤى العالم عبر الترجمة: المترجم وسيطا بين الشرق والغرب. المسجل منذ 2014/2013".

- المشرف السابق: أ.د. فرحات معمري

- المشرف الجديد: أ.د. عبد الوهاب دخية.

وقد وافق المجلس العلمي على طلب التحويل بسبب عزل المشرف الأول .

ب. الطالب صالح بخوش: دكتوراه علوم

- عنوان أطروحة الدكتوراه: "نحو مقارنة لنقد ترجمة النص الأدبي رواية Notre dame de Paris ليفيكتور هيغو، وترجماتها إلى اللغتين الإنجليزية والعربية أنموذجا" المسجل منذ 2014/2013".

- المشرف السابق: أ.د. فرحات معمري

- المشرف الجديد: أ.د. محمد حمزة مرابط من جامعة أم البواقي

وقد وافق المجلس العلمي على طلب التحويل بسبب عزل المشرف الأول .

خامساً. قسم الآداب واللغة العربية:

1. تشكيل لجان لمناقشة دكتوراه:

دكتوراه علوم:

أ. تلقى المجلس طلبا بتشكيل لجنة لمناقشة أطروحة دكتوراه العلوم التي تقدمت بها الباحثة نسيم حارش بقسم الآداب و اللغة العربية، بعنوان:

"الأنساق الثقافية في شعر القرن الرابع الهجري، مقارنة أنساقية"

بإشراف: أ.د. محمد بن زاوي

عنوان المقال: "خطاب المديح في القرن الرابع الهجري، دراسة في الأنساق الثقافية الجزئية"

المقال منشور في مجلة جامعة الأمير عبد القادر للعلوم الإنسانية، المجلد 37، العدد 01، 2023.

علاقة المقال بالأطروحة: المقال له علاقة بموضوع الأطروحة.

اللجنة المقترحة للمناقشة:

- أ.د. منصف شلي
 - أ.د. محمد بن زاوي
 - د. راضية لرقم
 - أ.د. رابح بن خويا
 - أ.د. سليمة مسعودي
 - د. روفية بوغنونط
- وقد وافق المجلس العلمي على تشكيلتها.

ب. تلقى المجلس طلبا بتشكيل لجنة لمناقشة أطروحة دكتوراه العلوم التي تقدم بها الباحث علي بعبوش بقسم الآداب و اللغة العربية، بعنوان :

" الدرس اللساني عند عبد الرحمان الحاج صالح "

إشراف الأستاذ الدكتور محمد مشري .

عنوان المقال: " جهود عبد الرحمان الحاج صالح في إحياء المصطلح التراثي واستعماله "

المقال منشور في مجلة علوم اللغة العربية وآدابها التي تصدر عن كلية الآداب واللغات ،جامعة الوادي، المجلد 12، العدد 02، سبتمبر 2020.

علاقة المقال بالأطروحة: المقال له علاقة بموضوع الأطروحة.

اللجنة المقترحة للمناقشة:

- أ.د. فريدة بوساحة
 - أ.د. محمد مشري
 - د. حمزة بوكثير
 - أ.د. زين الدين بن موسى
 - أ.د. صالح خديش
 - د. عبد السلام قدارة
- وقد وافق المجلس العلمي على تشكيلتها.

دكتوراه ل م د:

أ. تلقى المجلس طلبا بتشكيل لجنة لمناقشة أطروحة دكتوراه ل م د التي تقدمت بها الباحثة فتيحة مجم بقسم الآداب و اللغة العربية، بعنوان :

" القصة القصيرة جدا في المنجز التقدي العربي المعاصر دراسة في نقد النقد "

إشراف الأستاذة الدكتورة وافية بن مسعود .

عنوان المقال: " القصّة القصيرة جدا بين جدلية التّراث و الحداثة ، مقارنة في نقد النّقد " ، المقال منشور في مجلّة الآداب التي تصدر عن قسم الآداب و اللغة العربية، جامعة قسنطينة 01، المجلّد 22، العدد 01، ديسمبر 2022.

علاقة المقال بالأطروحة: المقال له علاقة بموضوع الأطروحة.

اللجنة المقترحة للمناقشة:

رئيسا.	جامعة الإخوة منتوري قسنطينة 01	أ.د. رشيد قريبع
مشرفا ومقررا.	جامعة الإخوة منتوري قسنطينة 01	أ.د. وافية بن مسعود
عضوا مناقشا.	جامعة الإخوة منتوري قسنطينة 01	د. صورية غجاني
عضوا مناقشا.	جامعة محمد الصديق بن يحيى، جيجل	أ.د. زهيرة بولفوس
عضوا مناقشا.	جامعة محمد الصديق بن يحيى، جيجل	أ.د. فيصل الأحمر
عضوا مناقشا.	جامعة باجي مختار، عنابة	د. فوزية قفصي

وقد وافق المجلس العلمي على تشكيلتها.

ب. تلقى المجلس طلبا بتشكيل لجنة لمناقشة أطروحة دكتوراه ل م د التي تقدمت بها الباحثة شريفة برحاييل بودودة بقسم الآداب و اللغة العربية، بعنوان :

" مستويات الدّرس اللغوي في تفسير حدائق الرّوح والريحان في رواي علوم القرآن، سورة البقرة أنموذجا "

إشراف الأستاذ الدكتور زين الدّين بن موسى.

عنوان المقال: " منهج محمد الأمين الهريري في بسط أصول النحو السماعية وأصل اللغة في تفسيره حدائق الرّوح والريحان في رواي علوم القرآن، قراءة في تفسيره لسورة البقرة "

المقال منشور في مجلّة الآداب التي تصدر عن قسم الآداب و اللغة العربية، جامعة قسنطينة 01، المجلّد 22، العدد 01، ديسمبر 2022.

علاقة المقال بالأطروحة: المقال له علاقة بموضوع الأطروحة.

اللجنة المقترحة للمناقشة:

رئيسا.	جامعة الإخوة منتوري، قسنطينة 01	د. عيسى مومني
مشرفا ومقررا.	جامعة الأمير عبد القادر، قسنطينة	أ.د. زين الدين بن موسى
عضوا مناقشا.	جامعة الإخوة منتوري، قسنطينة 01	د. إلياس بليح
عضوا مناقشا.	جامعة الإخوة منتوري، قسنطينة 01	د. عادل بلخيري
عضوا مناقشا.	جامعة الأمير عبد القادر، قسنطينة	أ.د. عبد التّاصر بن طناش

- أ.د. ذهبية بورويس جامعة الأمير عبد القادر، قسنطينة عضوا مناقشا.
وقد وافق المجلس العلمي على تشكيلتها.

ج. تلقى المجلس طلبا بتشكيل لجنة لمناقشة أطروحة دكتوراه ل م د التي تقدمت بها الباحثة نجاه العرفي بقسم
الآداب و اللغة العربية، بعنوان:

"ديوان الحلاج دراسة نفسية"

إشراف الأستاذ الدكتور دياب قديد.

عنوان المقال: "المشهد الأدبي ودلالات تأزم الذات في الشعر الصوفي، قراءة في شعر الحلاج"
المقال منشور في مجلة (لغة- كلام) التي تصدر عن مخبر اللغة والتواصل، جامعة غليزان، المجلد 07، العدد
04، سبتمبر 2021.

علاقة المقال بالأطروحة: المقال له علاقة بموضوع الأطروحة.

اللجنة المقترحة للمناقشة:

أ.د. توفيق مساعدي	جامعة الإخوة منتوري، قسنطينة 01	رئيسا.
أ.د. دياب قديد	جامعة الإخوة منتوري، قسنطينة 01	مشرفا ومقررا.
د. مرزاقه عمراني	جامعة الإخوة منتوري، قسنطينة 01	عضوا مناقشا.
د. رزيقة رويقي	جامعة العربي التبسي، تبسة	عضوا مناقشا.
أ.د. أحمد كاش	جامعة الأمير عبد القادر، قسنطينة	عضوا مناقشا.
أ.د. حميد قبائلي	جامعة العربي بن مهيدي، أم البواقي	عضوا مناقشا.

وقد وافق المجلس العلمي على تشكيلتها.

د. تلقى المجلس طلبا بتشكيل لجنة لمناقشة أطروحة دكتوراه ل م د التي تقدمت بها الباحثة حسبية بورافة بقسم
الآداب و اللغة العربية، بعنوان:

"نظرية الأثر وتطبيقاتها على الجملة الفعلية ضمن الربع الأول من القرآن الكريم، دراسة تركيبية"

عنوان المقال: "اللسانيات التوليدية التحويلية وأثرها في برمجة الدرس النحوي العربي، دراسة في نتائج النحو
الكلي"، المقال منشور في مجلة الآداب التي تصدر عن قسم الآداب و اللغة العربية، جامعة قسنطينة 01،
المجلد 21، العدد 01، ديسمبر 2021.

علاقة المقال بالأطروحة: المقال له علاقة بموضوع الأطروحة.

اللجنة المقترحة للمناقشة:

- | | | |
|---------------|-------------------------------------|--------------------------|
| رئيسا. | جامعة الإخوة منتوري، قسنطينة 01 | - أ.د. زهيرة قروي |
| مشرفا ومقررا. | جامعة الإخوة منتوري، قسنطينة 01 | - أ.د. عبد الوهاب شيباني |
| عضوا مناقشا. | جامعة الإخوة منتوري، قسنطينة 01 | - د. سهام صياد حرم هبيرة |
| عضوا مناقشا. | جامعة الأمير عبد القادر، قسنطينة | - أ.د. رايح دوج |
| عضوا مناقشا. | المدرسة العليا للأساتذة، قسنطينة 03 | - د. عبد السلام قدادرة |
| عضوا مناقشا. | المدرسة العليا للأساتذة، قسنطينة 03 | - د. رشيد فلكاوي |
- وقد وافق المجلس العلمي على تشكيلتها.

2. تعديل وتغيير عناوين أطروحات دكتوراه ل م د:

أ. تلقى المجلس طلبا بتغيير عنوان أطروحة دكتوراه ل م د التي تقدمت بها الباحثة مريم عجرود بقسم الآداب واللغة العربية، مسجلة في السنة الثانية دكتوراه (ل.م.د)، تخصص تعليمية اللغة العربية، إشراف أ.د. شهرزاد بن يونس،

من: نحو مقارنة تعليمية- تعلمية لتنمية المهارات اللغوية لدى متعلم الطور الابتدائي

إلى: " مهارات التعلم المعرفي ودورها في تعليمية اللغة العربية للناطقين بغيرها، مراكز التعليم المكثف للغات أنموذجا "

وقد وافق المجلس على ذلك.

ب. تلقى المجلس طلبا بتعديل عنوان أطروحة دكتوراه ل م د التي تقدمت بها الباحثة إيمان بن حمادي بقسم الآداب واللغة العربية، مسجلة في السنة الثانية دكتوراه (ل.م.د)، تخصص تعليمية اللغة العربية، إشراف أ.د. عبد الوهاب شيباني

من: " المصطلح النحوي في المعاجم المختصة، التطور والتداخل ورهان الحوسبة، نحو معجم تاريخي محوسب للمصطلحات النحوية "

إلى: " من مسائل المصطلح النحوي، التطور والتداخل، نحو معجم تاريخي للمصطلحات النحوية "

3. طلبات تحويل الإشراف:

أ. الطالب عمّار قرايري: دكتوراه علوم، تخصص أدب عربي قديم.

- عنوان أطروحة الدكتوراه: " أثر الشعر الجاهلي في التراث النقدي من خلال كتاب العمدة لابن رشيق القيرواني "

- المشرف السابق: أ.د. عمّار ويس.

- المشرف الجديد: أ.د. دياب قديد.

وقد وافق المجلس العلمي على طلب التحويل بسبب إحالة المشرف السابق على التقاعد .

ب. الطالب كمال فنينش: دكتوراه علوم، تخصص أدب عربي حديث ومعاصر.

- عنوان أطروحة الدكتوراه: "الخصائص الأسلوبية في شعر عز الدين ميهوبي".

- المشرف السابق: أ.د. عزيز لعكايشي (رحمه الله).

- المشرف الجديد: أ.د. عبد السلام صحراوي.

وقد وافق المجلس العلمي على طلب التحويل بسبب وفاة المشرف السابق .

ج. الطالب خليل بومعزة: دكتوراه علوم، تخصص أدب عربي حديث ومعاصر.

- عنوان أطروحة الدكتوراه: "التخييل الذاتي في الرواية الجزائرية".

- المشرف السابق: أ.د. محمد العيد تاورته.

- المشرف الجديد: أ.د. محمد بن زاوي.

وقد وافق المجلس العلمية على طلب التحويل بسبب إحالة المشرف السابق على التقاعد .

د. الطالب توفيق كباي: دكتوراه علوم، تخصص أدب عربي حديث ومعاصر.

- عنوان أطروحة الدكتوراه: " التراث الشعبي عند فاروق خورشيد بين التنظير النقدي والممارسة الإبداعية".

- المشرف السابق: أ.د. محمد العيد تاورته.

- المشرف الجديد: أ.د. محمد بن زاوي.

وقد وافق المجلس العلمي على طلب التحويل بسبب إحالة المشرف السابق على التقاعد .

4. تسوية الوضعية الإدارية المتعلقة بالتسجيل في دكتوراه العلوم:

تلقت اللجنة العلمية طلبا لتسوية الوضعية الإدارية للطالبة نادية باقة المتعلقة بالتسجيل في دكتوراه

العلوم؛ حيث تمّ تحويل التسجيل تلقائيا من النظام الكلاسيكي (دكتوراه دولة) إلى نظام (دكتوراه العلوم) بعد

إلغاء النظام السابق دكتوراه دولة.

كاتب الجلسة
(الاسم واللقب والتوقيع)
نائب عميد الكلية مكلف بالدراسات
ما بعد التدرج والبحث العلمي
د. فتحيه ساحلي

رئيس المجلس العلمي
(الاسم واللقب والتوقيع)
رئيس المجلس العلمي
لكلية الآداب والعلوم
أ.د. دياب قديد